

SILVERCREST®

KITCHEN TOOLS

FI SE DK

Coffee Machine SKAD 1000 A1



GB **Coffee Machine**
IE Operating instructions

FI **Kahvinkeitin**
Käyttöohje

SE **Kaffebruggare**
Bruksanvisning

DK **Kaffemaskine**
Betjeningsvejledning

DE **Kaffeemaschine**
AT Bedienungsanleitung
CH

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21 · D-44867 BOCHUM
www.kompernass.com
ID-Nr.: SKAD1000A1-07/10-V3
IAN: 54348



Content	Page
Safety Information	2
Intended use	3
Items supplied	3
Appliance overview	3
Setting up and connecting to the power supply	3
Operation	4
Before the first use	4
Filling with ground coffee	4
Filling with water	4
Modifying the aroma	5
Switching On and Off.....	5
Pouring coffee	5
Cleaning	6
Scale removal	6
Troubleshooting	7
Storage	7
Disposal	7
Technical data	7
Warranty and Service	8
Importer	8

Read the operating instructions carefully before using the device for the first time and preserve this booklet for later reference. Pass this manual on to whoever might acquire the device at a future date.

COFFEE MACHINE

Safety Information

Risk of electric shock!

- Connect the coffee machine only to correctly installed and earthed mains power sockets. Ensure that the voltage supplied through the mains power socket tallies completely with the details given on the appliance rating plate.
- Remove the plug from the mains power socket when you move the coffee machine, fill it with water, if it malfunctions, before cleaning it and when it is not in use.



Under no circumstances may the coffee machine be submersed in liquids. Do not expose the appliance to humidity and do not use it outdoors. Should liquids permeate the housing, IMMEDIATELY unplug the appliance from the mains power socket and arrange for it to be repaired by a qualified technician.

- Never touch the coffee machine, the power cable or the plug when your hands are wet.
- To disconnect, always pull the plug itself out of the mains power socket, do not pull on the power cable.
- Do not kink or crush the power cable.
- To avoid potential risks, arrange for a defective appliance to be checked and possibly repaired by qualified technicians, or contact our Customer Service Department.
- Arrange for defective plugs and/or power cables to be replaced at once by authorised technicians or our Customer Service Department.
- Do not use an extension cable.

Risk of fire!

- Do not leave the coffee machine unattended when it is in use.
- NEVER operate the coffee machine without mains water and NEVER fill it to more than the Max. marking.
- Do not use an external timing switch or a separate remote control system to operate the appliance.

Risk of personal injury!

- NEVER use the thermos can of the coffee machine in a microwave oven.
- This appliance is not intended for use by individuals (including children) with restricted physical, physiological or intellectual abilities or deficiencies in experience and/or knowledge unless they are supervised by a person responsible for their safety or receive from this person instruction in how the appliance is to be used.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Risk of scalds!

- Do not hold your hands in the rising steam.
- Always close the filter container before switching on, otherwise there is a risk of being scalded by exiting steam and hot water.
- Do not move the coffee machine during the brewing process.
- Remove the thermos can first when the brewing process is complete and the filter has completely drained itself.

Risk of stumbling!

- Lay the power cable in such a way that no one can tread on or trip over it.
- Do not use an extension cable.

Intended use

The coffee maker is intended exclusively for brewing coffee. This coffee maker is intended exclusively for use in domestic households. Pay heed to all of the information in this operating manual, especially the safety instructions. All other uses are deemed to be improper and may result in property damage or even in personal injury. We shall not accept liability for damages caused due to improper use of the appliance.

Items supplied

Coffee machine
Thermos can with lid
Measuring spoon
Operating manual

Appliance overview

- ❶ Water tank lid with integrated handle
- ❷ Water tank
- ❸ Handle of the filter holder lid
- ❹ Filter holder (with filter insert)
- ❺ Aroma selector switch
- ❻ Coffee exit
- ❼ Thermos can lid
- ❽ Thermos can
- ❾ On/Off switch with integrated control lamp
- ❿ Stand plate
- ⓫ Cable shaft

Setting up and connecting to the power supply

Risk of electric shock!

Under no circumstances should the appliance be located close to water, in particular, close to filled sinks and other waterfilled vessels. Use the coffee machine only on a thoroughly dry surface. The proximity of water presents a risk, even when the appliance is switched off. Accordingly, always remove the plug from the mains power socket after use.

Warning in regard to property damage!

Never locate the coffee machine close to sources of heat. The appliance could be damaged.

Attention!

To avoid damage to the appliance and the location area, use the coffee machine only on a flat and heat-resistant surface.

- Remove all packaging materials from the appliance.
- Place the appliance on a dry, flat and heat-resistant surface.
- Place the thermos can ❽ on the stand plate ❿ in the appliance.
- Then insert the plug into a mains power socket.

Operation

Before the first use

Attention!

- NEVER fill the water tank **2** with a total volume of more than 10 cups of water. NEVER fill the water tank **2** with less than 2 cups of water. Otherwise, the coffee machine could be damaged. Use the scale on the water tank **2**.
 - Unplug the coffee machine immediately after use. The appliance is completely free of electrical power **ONLY** when it is unplugged.
 - Fill the water tank **2** only with freshly drawn mains water. Using anything else could damage the appliance.
1. Using the handle integrated into the water tank lid **1**, take the water tank **2** out of the coffee machine and clean the water tank **2** with water and some detergent. Afterwards, rinse it out with lots of clean water, such that all detergent residues are removed.
 2. Clean the thermos can **8** with water and a little detergent. Afterwards, rinse it out with lots of clean water, such that all detergent residues are removed.
 3. Pour water into the water tank **2** up to the 8-cup mark and then place it in the coffee machine so that it is firmly seated. If you fill it with more than 8 cups water and brew it without coffee powder, the thermos can **8** will overflow.
 4. Place the empty thermos can **8** on the stand plate **10** so that the coffee exit **6** is located centrally above the thermos can lid **7**.

5. Press the On/Off switch **9**. The integrated control lamp **9** glows. The brewing process starts. Wait until the brewing process is complete and the control lamp goes out.
6. Empty the thermos can **8**.
7. Wait until the appliance has cooled down.

Subsequently, you can use the coffee machine for the brewing of ground coffee.

Filling with ground coffee

1. Open the filter holder lid with the grip **3**. The filter element must be inserted.
2. Place a filter bag (size 1 x 4) with folded over sides in the filter holder.
3. Fill it with the required amount of coffee powder using the measuring spoon.

Note:

Fill it with about one levelled coffee spoon of ground coffee per cup of filter coffee. If the filter coffee should be less strong, you can reduce the amount of ground coffee per cup.

4. Close the filter holder lid.

Filling with water

Note

Use only freshly drawn mains water for preparing the coffee!

1. Take the water tank **2** from the coffee machine and fill it with water as per the desired quantity of filter coffee. Orient yourself with the scale on water tank **2**.

Attention!

- NEVER fill the water tank **2** with a total volume of more than 10 cups of water. NEVER fill the water tank **2** with less than 2 cups of water. Otherwise, the coffee machine could be damaged. Use the scale on the water tank **2**.

- Place the water tank **2** on the coffee machine so that it is firmly seated.
- Close the water tank lid **1**.

Modifying the aroma

- Select the desired coffee strength on the aroma selector switch **5**. The setting  is for strong coffee, the setting  is for medium coffee and the setting  is for mild coffee.

Switching On and Off

Note:

Rinse the thermos can **8** with hot water from before you start the brewing process. This will help the coffee to stay hot for longer!

- Before you switch the coffee machine on, ensure that the thermos can **8** is correctly located on the stand plate **10**.
- To switch the coffee machine on, press the On/Off switch **9**. The integrated control lamp **9** glows.
- If you want to cancel a brewing process, press the On/Off switch **9**. The integrated control lamp **9** extinguishes.
- The coffee machine switches itself off automatically upon completion of the brewing process. The control lamp **9** integrated in the On/Off switch **9** extinguishes.
- Remove the plug from the mains power socket if the coffee machine is no longer to be in use.

Note

You can **briefly** take the thermos can **8** out of the machine (for max. 30 seconds), for example, if you want to pour a coffee. Thereby, no coffee will drip from the machine.

Place the thermos can back on the stand plate **10** within 30 seconds.

Otherwise, the filter will overflow and coffee/water will drain from the filter holder **4**.

Pouring coffee

To pour coffee from the thermos can **8** it is not necessary to completely unscrew the thermos can lid **7**:

- Unscrew the thermos can lid **7** so far that the arrow points to the symbol . With this, coffee may be poured from the can without the thermos lid **7** falling off.
- After pouring, close the thermos can lid **7** immediately. If you do not, the coffee will cool more quickly.

Note

Should you wish to keep the coffee warm in the thermos can **8** for an extended period, remove the thermos can **8** from the coffee maker when the brewing process is finished. When the thermos can **8** is standing in the coffee maker the thermos can lid **7**, due to the brewing mechanism, is pressed down. As soon as the brewing process is complete, hot air escapes through the thermos can lid **7**. The coffee cools faster. When the thermos can **8** is removed from the coffee maker, the thermos can lid **7** closes itself automatically. The coffee stays hot for longer.

Note

Wait at least 3 minutes before you start another brewing process.

Cleaning

To obtain an optimal taste result after every brewing process you should clean the coffee machine after every use.

- Unplug the power cable from the mains power socket.

Risk of electric shock!

Before you clean the coffee maker you **MUST** remove the plug from the mains power socket. Under no circumstances may the appliance be immersed in water or held under running water during cleaning.

Risk of burns!

Always wait until the coffee maker has cooled down before cleaning it. This avoids the potential risk of being burnt.

Attention!

Do not use household detergents or sharp/pointed objects to remove soiling. These could damage the appliance.

- Wipe the housing of the coffee machine and the thermos can **8** with a soft cloth lightly moistened with a soapy solution. At the same time remove any deposits that may have settled in the thermos can **8**.
- After every brewing process remove the filter bag from the filter holder **4**.
- Rinse both of them under running water.
- Clean the measuring spoon in mild soapy water and rinse it with clean water.

Scale removal

The mineral content (hardness) in the water causes, over a period of time, a calcification of the coffee machine. This calcification impairs the appliance in its function and diminishes the quality of the brewed filter coffee.

Note:

Enquire at your local waterworks about the hardness level of your mains water. The need for decalcification comes early in hard water areas, somewhat later in soft water areas. Use a decalcifier designed for household appliances and pay heed to the usage instructions.

1. Switch the coffee machine off and allow it to cool down completely.
2. Place the scale removal product in the water tank **2**.
3. Fill it with the maximum permitted amount of water for descaling (see the descaler instructions). However, do not pour in more water than to the 8-cup marking in the water tank **2**.
4. Place the thermos can **8** on the stand plate **10**.
5. Press the On/Off switch **9**.
6. Wait until the brewing process is complete and the control lamp goes out.
7. Unplug the power cable from the mains power socket.
8. Carefully rinse the thermos can **8** with mains water.
9. Take the water tank **2** off and rinse it out with clean water.
10. To finish, complete two brewing processes using only mains water, as described in the section "Before the first usage".

When completed, you can continue to use the coffee machine.

Troubleshooting

Storage

Symptom	Possible Cause and Remedy
The coffee machine does not switch on.	• The plug is not inserted into the power socket. Insert the plug into a power socket. • A domestic electrical fuse is defective. Check the fuses and replace them if necessary. • The mains power socket is defective. Try a different mains power socket. • The coffee machine is possibly defective. Arrange for the coffee machine to be checked over by specialists.
The quality of the brewed coffee is deteriorating.	• The coffee machine is calcified. Decalcify the coffee machine.
The coffee is too strong	• The aroma selector switch ⑤ is incorrectly set. Turn it to the correct position. • Use less coffee.
The coffee is too mild	• The aroma selector switch ⑤ is incorrectly set. Turn it to the correct position. • Use more coffee.

- If you do not intend to use the coffee machine for an extended period, clean it and dry it well.
- Slide the power cable into the cable shaft ⑪ at the rear of the machine and then secure the plug in the holes above the cable shaft ⑪.
- Store the appliance at a clean and dry location.

Disposal

 **Do NOT dispose of the appliance in your normal domestic waste. This product is subject to the provisions of European Directive 2002/96/EC.**

Dispose of the appliance through an approved disposal centre or at your community waste facility. Observe the currently applicable regulations. In case of doubt, please contact your waste disposal centre.

 Dispose of all packaging materials in an environmentally friendly manner.

Technical data

Mains voltage: 220 - 240 V ~, 50 Hz
Nominal power: 1000 W
Filter bags: 1 x 4

Warranty and Service

You receive a 3-year warranty for this appliance as of the purchase date. This appliance has been manufactured with care and meticulously examined before delivery.

Please retain your receipt as proof of purchase. In the case of a warranty claim, please make contact by telephone with our Customer Service Department. Only in this way can a post-free despatch for your goods be assured.

The warranty covers only claims for material and manufacturing defects, not for transport damages, wearing parts or for damage to fragile components, e.g. buttons or batteries. This product is for private use only and is not intended for commercial applications.

In the event of misuse and improper handling, use of force and interference not carried out by our authorized service branch, the warranty will become void. Your statutory rights are not restricted in any way by this warranty.

The warranty period is not extended by repairs effected under warranty. This applies also to replaced and repaired parts. Damages or defects discovered after purchase are to be reported directly after unpacking, at the latest two days after the purchase date. Repairs carried out after lapse of the warranty period are subject to charge.

DES UK LTD

Tel.: 0871 5000 700 (£ 0.10 / minute)

E-Mail: support.uk@kompernass.com

Kompernass Service Ireland

Tel.: 1850 930 412 (0,082 EUR/Min.)

Standard call rates apply. Mobile operators may vary.

E-Mail: support.ie@kompernass.com

Importer

KOMPERNASS GMBH

BURGSTRASSE 21

D-44867 BOCHUM, GERMANY

www.kompernass.com

Sisällysluettelo

Sivu

Turvaohjeet	10
Määräystenmukainen käyttö	10
Toimituslaajuus	11
Laitteen yleiskuva	11
Pystytys ja liittäminen	11
Käyttö	12
Ennen ensimmäistä käyttöä.....	12
Kahvijauheen täyttäminen.....	12
Veden täyttäminen.....	12
Aromin säätäminen.....	13
Kytkeminen päälle ja pois päältä.....	13
Kahvin kaataminen.....	13
Puhdistus	13
Kalkinpoisto	14
Toimintahäiriöiden korjaaminen	15
Säilytys	15
Hävittäminen	15
Tekniset tiedot	15
Takuu ja huolto	16
Maahantuoja	16

Lue käyttöohje ennen ensimmäistä käyttökertaa huolellisesti läpi ja pidä sitä lähettyvillä myös myöhemmissä käytöissä. Jos myyt laitteen, anna ohje myös seuraavalle omistajalle.

KAHVINKEITIN

Turvaohjeet

Sähköiskun vaara!

- Liitä kahvinkeitin ainoastaan määräysten mukaan asennettuun ja maadoitettuun pistorasiaan. Varmista, että tyyppikilvessä mainittu jännite vastaa verkkopistokkeen jännitettä.
- Vedä verkkopistoke pistorasiasta, kun liikutat tai täytät kahvinkeitintä, tapahtuu häiriö, ennen laitteen puhdistusta sekä silloin, kun et käytä sitä.



Älä missään tapauksessa upota kahvinkeitintä nesteeseen. Laitetta ei saa altistaa kosteudelle tai käyttää ulkona. Jos laitteen koteloon kuitenkin sattuu pääsemään nestettä, irrota välittömästi laitteen verkkopistoke pistorasiasta ja anna pätevien alan ammattilaisten korjata laite.

- Älä kosketa kahvinkeitintä, virtajohtoa tai pistoketta, kun kätesi ovat märät.
- Irrota laite verkkovirrasta ainoastaan pistokkeesta vetämällä. Älä vedä johdosta.
- Älä taita tai purista virtajohtoa.
- Anna viallinen laite välittömästi pätevälle huolto- liikkeelle korjattavaksi tai käänny huoltopalvelumme puoleen, jotta vaaroilta vältyttäisiin.
- Anna valtuutetun ammattihenkilöstön tai huoltopalvelun vaihtaa vahingoittunut virtajohto välittömästi, jotta vaaroilta vältyttäisiin.
- Älä käytä jatkojohtoa.

Tulipalon vaara!

- Pidä toiminnassa olevaa kahvinkeitintä silmällä.
- Älä koskaan käytä kahvinkeitintä ilman vettä, äläkä koskaan täytä laitetta Max-merkintää enempää.
- Älä käytä laitetta ulkoisen ajastimen tai erillisen kaukovaikutusjärjestelmän avulla.

Loukkaantumisvaara!

- Älä käytä kahvinkeitimen termoskannua koskaan mikroaaltouunissa.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (lapset mukaan lukien) käyttöön, joiden rajoitetut fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai kokemuksen ja/tai tiedon puute estävät käytön, lukuun ottamatta tilanteita, joissa heitä valvoo turvallisuudesta vastaava henkilö tai joissa he ovat saaneet tältä ohjeita laitteen käytöstä.
- Lapsia on valvottava ja varmistettava, etteivät he leiki laitteella.

Palovammojen vaara!

- Älä pidä käsiäsi laitteesta nousevassa vesihöyryssä.
- Sulje suodatinpidike aina ennen päälle kytkemistä, muuten on olemassa esiintyvän höyryn ja kuumen veden aiheuttama palovammojen vaara.
- Älä liikuta kahvinkeitintä, kun se on käytössä.
- Ota kannu pois vasta sitten, kun keittäminen on päättynyt ja suodatin on tyhjä.

Kompastumisvaara!

- Sijoita verkkojohto siten, että sen päälle ei voi astua tai ettei siihen voi kompastua.
- Älä käytä jatkojohtoa.

Määräystenmukainen käyttö

Kahvinkeitin on tarkoitettu ainoastaan kahvin valmistamiseen. Tämä kahvinkeitin on tarkoitettu ainoastaan yksityisten kotitalouksien käyttöön. Noudata kaikkia tämän käyttöohjeen tietoja, erityisesti turvaohjeita. Kaikkea muuta käyttöä pidetään määräystenvastaisena ja se voi johtaa aineellisiin vahinkoihin tai jopa henkilövahinkoihin. Valmistaja ei ota vastuuta vahingoista, jotka johtuvat määräystenvastaisesta käytöstä.

Toimituslaajuus

Kahvinkeitin
Termoskannu ja kansi
Mittalusikka
Käyttöohje

Laitteen yleiskuva

- ❶ Vesisäiliön kansi ja integroitu kahva
- ❷ Vesisäiliö
- ❸ Suodatinpidikkeen kannen kahva
- ❹ Suodatinpidike (ja suodatinkori)
- ❺ Arominvalintakytkin
- ❻ Kahvinvalutin
- ❼ Termoskannun kansi
- ❽ Termoskannu
- ❾ Virtakytkin ja integroitu merkkivalo
- ❿ Seisontalevy
- ⓫ Johtokotelo

Pystytys ja liittäminen

Sähköiskun vaara!

Älä missään tapauksessa sijoita kahvinkeitintä veden, kuten tiskialtaan tai vedellä täytettyjen astioiden, läheisyyteen. Käytä kahvinkeitintä vain kuivalla alustalla. Veden läheisyys aiheuttaa mahdollisen vaaratilanteen, myös silloin, kun laite ei ole päällä. Vedä siksi verkkopistoke pistorasiasta jokaisen käytön jälkeen.

Varoitus aineellisista vahingoista!

Älä aseta kahvinkeitintä lämpölähteiden läheisyyteen. Laite saattaa vahingoittua.

Huomio

Käytä kahvinkeitintä vain tasaisella ja kuumuutta kestävällä alustalla laitteen ja asetuspinnan vaurioiden välttämiseksi.

- Poista kaikki pakkausmateriaalit laitteesta.
- Laita laite tasaiselle ja kuumuudenkestävälle pinnalle.
- Aseta termoskannu ❸ laitteen seisontalevyllä ❿.
- Työnnä verkkopistoke pistorasiaan.

Käyttö

Ennen ensimmäistä käyttöä

Huomio

- Älä koskaan täytä vesisäiliöön **2** vettä enempää kuin 10 kupillista varten. Älä koskaan täytä vesisäiliöön **2** vettä vähempää kuin 2 kupillista varten. Muunlainen käyttö voi vahingoittaa kahvinkeitintä. Käytä vesisäiliössä **2** olevaa asteikkoa.
 - Irrota kahvinkeitin heti käytön jälkeen virtaverkosta. Laite on virraton vain silloin, kun verkkopistoke on vedetty irti pistorasasta.
 - Täytä vesisäiliöön **2** ainoastaan juomavettä. Muunlainen käyttö voi vahingoittaa kahvinkeitintä.
1. Ota vesisäiliö **2** kahvinkeittimestä vesisäiliön kanteen **1** integroidun kahvan avulla ja puhdista vesisäiliö **2** vedellä ja tilkalla astianpesuainetta. Huuhtelee se sen jälkeen runsaalla puhtaalla vedellä niin, että kaikki astianpesuainejäämät poistuvat.
 2. Puhdista termoskannu **8** vedellä ja tilkalla astianpesuainetta. Huuhtelee se sen jälkeen runsaalla puhtaalla vedellä niin, että kaikki astianpesuainejäämät poistuvat.
 3. Täytä vettä vesisäiliöön **2** 8 kupin merkintään asti ja aseta vesisäiliö kahvinkeittimeen niin, että se on tiiviisti paikoillaan. Jos täytät vettä enemmän kuin 8 kupillista varten ja keität veden ilman kahvijauhetta, termoskannu **8** tulvii yli.
 4. Aseta tyhjennetty termoskannu **8** seisontalavylle **10** niin, että kahvinvalutin **6** on keskellä termoskannun kanta **7**.

5. Paina virtapainiketta **9**. Integroitu merkkivalo **9** palaa. Keittotapahtuma alkaa. Odota, kunnes keittotapahtuma on valmis ja merkkivalo sammuu.
6. Tyhjennä termoskannu **8**.
7. Odota, kunnes laite on jäähtynyt.

Voit käyttää kahvinkeitintä tämän jälkeen jauhetun kahvin keittämiseen.

Kahvijauheen täyttäminen

1. Avaa suodatinpidikkeen kansi kahvasta **3**. Suodatinkorin on oltava paikoillaan.
2. Aseta suodatinkoriin suodatinpussi (koko 1 x 4) sivut käännettynä.
3. Täytä kahvijauhetta mittalusikalla.

Ohje:

Täytä n. tasainen kahvilusikallinen jauhetta kahvia suodatinkahvikupillista kohti. Jos suodatinkahvista halutaan laihempaa, voidaan jauhetun kahvin määrää kuppia kohti vähentää.

4. Sulje suodatinpidikkeen kansi.

Veden täyttäminen

Ohje:

Käytä kahvin valmistukseen ainoastaan juomavettä!

1. Ota vesisäiliö **2** kahvinkeittimestä ja täytä se halutun suodatinkahvin määrän mukaisesti juomavedellä. Käytä apuna vesisäiliön **2** asteikkoa.

Huomio

- Älä koskaan täytä vesisäiliöön **2** vettä enempää kuin 10 kupillista varten. Älä koskaan täytä vesisäiliöön **2** vettä vähempää kuin 2 kupillista varten. Muunlainen käyttö voi vahingoittaa kahvinkeitintä. Käytä vesisäiliössä **2** olevaa asteikkoa.

2. Aseta vesisäiliö **2** kahvinkeittimelle niin, että se on tiiviisti paikoillaan.
3. Sulje vesisäiliön kansi **1**.

Aromin säätäminen

- Säädä haluamasi kahvin voimakkuus aromin valintakytkimellä **5**. Asetuksella  tuloksena on vahvaa kahvia, asetuksella  keskivahvaa kahvia ja asetuksella  mietoa kahvia.

Kytkeminen päälle ja pois päältä

Ohje:

Huuhtele termoskannu **8** kuumalla vedellä ennen keittotapahtuman aloittamista. Näin kahvi pysyy pidempään kuumana!

- Varmistu ennen kahvinkeitimen päälle kytkemistä, että termoskannu **8** on asianmukaisesti seison-talevylä **10**.
- Kun haluat kytkeä kahvinkeitimen päälle, paina virtakytkintä **9**. Integroitu merkkivalo **9** palaa.
- Kun haluat keskeyttää keittotapahtuman, paina virtakytkintä **9**. Integroitu merkkivalo **9** sammuu.
- Kun keittotapahtuma on päättynyt, kahvinkeitin sammuu automaattisesti. Virtakytkimeen **9** integroitu merkkivalo **9** sammuu.
- Jos et käytä kahvinkeitintä, vedä verkkopistoke pistorasiasta.

Ohje

Voit ottaa termoskannun **8** lyhyesti (kork. 30 sekunniksi) keittimestä esimerkiksi halutessasi tarjoilla kahvia. Tällöin keittimestä ei valu kahvia.

Aseta termoskannu takaisin seison-talevylle **10** 30 sekunnin sisällä.

Muuten suodatin tulvii yli ja kahvia/vettä valuu suodatinpidikkeestä **4**.

Kahvin kaataminen

Kahvin kaatamiseksi termoskannusta **8** ei termoskan-nun kantta **7** tarvitse kiertää kokonaan irti:

1. Kierrä termoskannun kantta **7** auki niin pitkälle, että nuoli osoittaa symboliin . Näin kahvi voidaan kaataa kannusta termoskannun kannen **7** putoamatta.
2. Kierrä termoskannun kansi **7** jälleen kiinni heti kahvin kaatamisen jälkeen. Muuten kahvi jäähtyy nopeammin.

Ohje:

Jos haluat pitää kahvin lämpimänä termoskannussa **8** pidempään, ota termoskannu **8** kahvinkeitimestä keittotapahtuman jälkeen. Kun termoskannu **8** on kahvinkeitimessä, keittomekanismi painaa kantta **7** alas. Heti kun keittotapahtuma on päättynyt, kan-nen **7** kautta poistuu kuumaa ilmaa. Kahvi jäähtyy nopeammin. Kun termoskannu **8** otetaan kahvin-keitimestä, kansi **7** sulkeutuu automaattisesti. Kahvi pysyy pidempään kuumana.

Ohje:

Odota vähintään 3 minuuttia ennen seuraavan keittotapahtuman aloittamista.

Puhdistus

Jotta jokainen keittokerta takaisi sinulle optimaalisen makunautinnon, tulisi kahvinkeitin puhdistaa jokaisen käyttökerran jälkeen.

- Irrota verkkopistoke verkkopistorasiasta.

Sähköiskun vaara!

Ennen kahvinkeitin puhdistamista verkkopistoke on aina irrotettava pistorasiasta. Laitetta ei saa puhdistettaessa missään tapauksessa upottaa veteen tai pitää juoksevan veden alla.

Palovammojen vaara!

Odot, että kahvinkeitin on viilentynyt, ennen kuin puhdistat sen. Muutoin on olemassa palovammojen vaara.

Huomio!

Älä käytä liian puhdistamiseen kotitalouspuhdistusaineita tai teräviä esineitä. Ne saattavat vahingoittaa kahvinkeitintä.

- Pyyhi kahvinkeitin kotelo ja termoskannu  kevyesti miedolla saippuavedellä kostutetulla pehmeällä liinalla. Poista tällöin mahdolliset termoskannussa  olevat kertymät.
- Poista suodatinkori jokaisen käytön jälkeen suodatinpidikkeestä .
- Huuhtelee se juoksevan veden alla.
- Puhdista mittalusikka miedossa saippuavedessä ja huuhtelee se puhtaalla vedellä.

Kalkinpoisto

Veden kalkkipitoisuus (kovuusaste) johtaa käytön kuluessa kahvinkeitin kalkkeutumiseen. Kalkki vaikuttaa heikentävästi laitteen toimintoihin ja laskee keitetyn suodatinkahvin laatua.

Ohje:

Voit tiedustella vesijohtovetesi kovuusastetta vesilaitokseltasi. Kovuusasteen ollessa suurempi on kalkin poistaminen tarpeen aikaisemmin, alhaisemmalla kovuusasteella myöhemmin. Käytä kotitalouslaitteille tarkoitettua kalkinpoistoainetta ja noudata käyttöohjetta.

1. Kytke kahvinkeitin pois päältä ja anna se jäähtyä kokonaan.
2. Lisää kalkinpoistoainetta vesisäiliöön .
3. Täytä suurin sallittu määrä vettä kalkinpoistoainetta varten (katso kalkinpoistoaineen käyttöohje). Älä kuitenkaan täytä vettä enempää kuin vesisäiliön  8 kupillisen merkintään asti.
4. Aseta termoskannu  seisontalevyille .
5. Paina virtapainiketta .
6. Odot, kunnes keittotapahtuma on valmis ja merkkivalo on sammunut.
7. Irrota verkkopistoke verkkopistorasiasta.
8. Huuhtelee termoskannu  huolellisesti vedellä.
9. Irrota vesisäiliö  ja huuhtelee se raikkaalla vedellä.
10. Anna lopuksi kahvinkeitin keittää kahdesti pelkällä vedellä luvussa "Ennen ensimmäistä käyttöä" kuvatulla tavalla.

Tämän jälkeen laitetta voi taas käyttää tavallisesti.

Toimintahäiriöiden korjaaminen

Säilytys

Oire	Mahdollinen syy ja apu
Kahvinkeitin ei kytkeydy päälle.	• Verkkopistoke ei ole pistorasiassa. Työnnä verkkopistoke pistorasiaan. • Kotitalouden sulake on rikki. Tarkasta kotitalouden sulakkeet ja vaihda ne tarvittaessa. • Pistorasia on rikki. Kokeile toista pistorasiaa. • Kahvinkeitin on mahdollisesti rikki. Toimita kahvinkeitin ammattilaisen tarkastettavaksi.
Keitetyn kahvin laatu on huonontunut.	• Kahvinkeitimessä on kalkkia. Poista kalkki kahvinkeitimestä.
Kahvi on liian vahvaa	• Arominvalintakytkin 5 on asetettu väärin. Käännä se oikeaan asentoon. • Käytä vähemmän kahvijauhetta.
Kahvi on liian mietoa	• Arominvalintakytkin 5 on asetettu väärin. Käännä se oikeaan asentoon. • Käytä enemmän kahvijauhetta.

- Jos et käytä kahvinkeitintä pidempään, puhdista se ja kuivaa se huolellisesti.
- Työnnä virtajohto johtolokeroon 1 koneen taustapuolelle ja kiinnitä verkkopistoke johtolokeroon 1 yläpuolella oleviin reikiin.
- Säilytä laitetta kuivassa ja puhtaassa paikassa.

Hävittäminen



Älä missään tapauksessa heitä laitetta tavallisten kotitalousjätteiden sekaan.

Tämä tuote on eurooppalaisen direktiivin 2002/96/EC alainen.

Hävitä laite hyväksytyn jätehuoltoyrityksen tai kunnallisen jätelaitoksen avulla.

Noudata voimassa olevia määräyksiä.

Ota epäselvissä tapauksissa yhteyttä jätehuoltoyritykseen.



Hävitä kaikki pakkausmateriaalit ympäristöystävällisesti.

Tekniset tiedot

Verkkojännite:	220 - 240 V ~, 50 Hz
Nimellisteho:	1000 W
Suodatinpussit:	1 x 4

Takuu ja huolto

Laiteen takuu on 3 vuotta ostopäivästä. Laite on valmistettu huolella ja tarkastettu perusteellisesti ennen toimitusta.

Säilytä ostokuitti tositteena ostosta. Ota takuutauksessa puhelimitse yhteyttä lähimpään huoltopisteeseen. Vain näin voidaan taata tuotteesi maksuton lähettäminen huoltoon.

Takuu koskee ainoastaan materiaali- ja valmistusvirheitä, ei kuitenkaan kuljetusvaurioita, kuluvia osia tai herkästi vaurioituvien osien, esim. kytkinten tai akkujen vaurioita. Tuote on tarkoitettu ainoastaan yksityiseen, ei kaupalliseen käyttöön.

Väärä tai asiaton käyttö, väkivallan käyttö ja muiden kuin valtuutetun huoltopisteen suorittamat korjaukset aiheuttavat takuun raukeamisen. Tämä takuu ei rajoita kuluttajan lakisääteisiä oikeuksia.

Takuuhuolto ei pidennä takuuaikaa. Tämä koskee myös vaihdettuja ja korjattuja osia. Mahdollisesti jo ostettaessa olemassa olevista vaurioista ja puutteista on ilmoitettava välittömästi pakkauksesta purkamisen jälkeen, viimeistään kuitenkin kahden päivän sisällä ostopäiväyksestä. Takuuajan päättymisen jälkeen suoritettavat korjaukset ovat maksullisia.

FI Kompernass Service Suomi

Tel.: 010 30 935 80

(Soittamisen hinta lankaliittymästä: 8,21 snt/puh + 5,9 snt/min /

Matkapuhelimesta: 8,21 snt/puh + 16,90 snt/min)

E-Mail: support.fi@kompernass.com

Maahantuoja

KOMPERNASS GMBH

BURGSTRASSE 21

D-44867 BOCHUM, SAKSA

www.kompernass.com

Innehållsförteckning	Sidan
Säkerhetsanvisningar	18
Föreskriven användning	19
Leveransens innehåll	19
Beskrivning	19
Uppställning och anslutning	19
Användning	20
Förberedelser.....	20
Fylla på kaffepulver	20
Fylla på vatten.....	20
Ställa in kaffearom.....	21
Sätta på och stänga av kaffebryggaren	21
Hälla upp kaffe	21
Rengöring	21
Avkalka	22
Åtgärda fel	23
Förvaring	23
Kassering	23
Tekniska data	23
Garanti och service	24
Importör	24

Läs igenom bruksanvisningen noga innan du börjar använda apparaten och spara den för senare bruk.
Lämna över bruksanvisningen tillsammans med apparaten om du överlåter den till någon annan person.

KAFFEBRYGGARE

Säkerhetsanvisningar

Risk för elchock!

- Kaffebryggaren får bara anslutas till ett godkänt och jordat eluttag. Kontrollera att eluttaget har samma spänning som angivelsen på apparatens typskylt.
- Dra ut kontakten ur eluttaget när du flyttar och fyller på kaffebryggaren, vid störningar, innan du rengör den och när den inte används.



Du får absolut inte doppa ner kaffebryggaren i vätska. Apparaten får inte utsättas för fukt och inte användas utomhus. Om det ändå råkar komma in vätska i apparaten ska du omedelbart dra ut kontakten och lämna in den till en yrkesman för reparation.

- Ta aldrig i kaffebryggaren, strömkabeln eller kontakten med våta händer.
- Fatta alltid tag om kontakten när du ska dra ut den ur uttaget, dra inte i själva kabeln.
- Kabeln får inte bockas eller klämmas.
- Låt omedelbart en kvalificerad fackverkstad reparera apparaten eller vänd dig till kundtjänst för att undvika olyckor.
- Låt omedelbart en auktoriserad yrkesman eller vår kundtjänst byta ut skadade kablar och kontakter för att undvika olyckor.
- Använd inga förlängningskablar.

Brandrisk!

- Lämna aldrig kaffebryggaren helt utan uppsikt när den används.
- Använd aldrig kaffebryggaren utan vatten i tanken och fyll aldrig på mer vatten än upp till MAX-markeringen.
- Använd ingen extern timer eller separat fjärrkontroll för att styra apparaten.

Risk för personskador!

- Sätt aldrig kaffebryggarens termoskanna i mikrovågsugnen.
- Den här apparaten ska inte användas av personer (inklusive barn) med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap om de inte först övervakats eller instruerats av någon ansvarig person.
- Passa barnen och se till så att de inte leker med apparaten.

Risk för brännskador!

- Håll inte händerna där den heta ångan tränger ut.
- Stäng alltid filterhållaren innan du sätter på apparaten, annars kan du bränna dig på ångan och det heta vattnet som kommer ut.
- Flytta inte kaffebryggaren när kaffet bryggs.
- Lyft inte av kannan förrän kaffet är färdigbryggt och filtret har runnit av.

Snubbelrisk!

- Lagg kabeln så att ingen kan trampa på eller snava över den.
- Använd inga förlängningskablar.

Föreskriven användning

Den här kaffebryggaren ska endast användas för att brygga kaffe. Kaffebryggaren är endast avsedd för privat bruk i hemmet. All övrig form av användning räknas som felaktig och kan leda till skador på material och i värsta fall personer. Vi ansvarar inte för skador som är ett resultat av felaktig användning.

Leveransens innehåll

Kaffebryggare
Termoskanna med lock
Kaffemått
Bruksanvisning

Beskrivning

- ❶ Lock till vattentank med inbyggt handtag
- ❷ Vattentank
- ❸ Handtag till filterhållare
- ❹ Filterhållare (med filterinsats)
- ❺ Aromaväljare
- ❻ Kaffeutlopp
- ❼ Lock till termoskanna
- ❽ Termoskanna
- ❾ På/Av-knapp med inbyggd kontrollampa
- ❿ Platta
- ⓫ Kabelfack

Uppställning och anslutning

Risk för elchock!

Ställ aldrig kaffebryggaren i närheten av vatten, t ex på diskbänken eller tvättställ. Använd bara kaffebryggaren på torra underlag. Vatten utgör en risk, även när kaffebryggaren är avstängd. Dra därför också ut kontakten efter varje användningstillfälle.

Varning för materialskador!

Ställ aldrig kaffebryggaren i närheten av värmekällor. Apparaten kan skadas.

Akta!

Använd bara kaffebryggaren på ett plant underlag som tål värme för att undvika skador på apparaten och på underlaget.

- Ta bort allt förpackningsmaterial från apparaten.
- Ställ apparaten på en plan yta som tål värme.
- Ställ termoskannan ❽ på plattan ❿ i apparaten.
- Sätt sedan kontakten i ett eluttag.

Användning

Förberedelser

Akta!

- Fyll aldrig på mer än totalt 10 koppar vatten i vattentanken **2**.
Fyll aldrig mindre än 2 koppar vatten i vattentanken **2**. Om man häller i mindre vatten kan kaffebyggaren skadas. Orientera dig efter skalan på vattentanken **2**.
 - Bryt strömmen till kaffebyggaren så snart du använt den färdigt. Den är bara helt strömfri när kontakten dragits ut ur uttaget.
 - Fyll endast dricksvatten i vattentanken **2**. Annars kan kaffebyggaren skadas.
- Ta av vattentanken **2** från kaffebyggaren med hjälp av handtaget i locket **1** och rengör vattentanken **2** med vatten och lite diskmedel. Skölj den sedan i rikligt med rent vatten tills alla rester av diskmedlet försvunnit.
 - Rengör termoskannan **8** med vatten och lite diskmedel. Skölj den sedan i rikligt med rent vatten tills alla rester av diskmedlet försvunnit.
 - Fyll vattentanken **2** med vatten upp till markeringen för 8 koppar och sätt fast den ordentligt på kaffebyggaren. Om man tar med än 8 koppar kommer vattnet att rinna över kanten på termoskannan **8**, eftersom man inte använder något kaffepulver.
 - Ställ den tomma termoskannan **8** på plattan **10** så att öppningen där kaffet rinner ut **6** hamnar mitt ovanför termoskannans lock **7**.

- Tryck på På/Av-knappen **9**. Den inbyggda kontrollampen **9** tänds. Brygningsprocessen startar. Vänta tills kaffet är färdigbryggt och kontrollampen slocknar.
- Töm termoskannan **8**.
- Vänta tills apparaten kallnat.

Sedan kan du börja brygga kaffe i kaffebyggaren.

Fylla på kaffepulver

- Öppna filterhållarens lock med handtaget **3**. Filterinsatsen måste sitta på plats.
- Vik in kanten på ett kaffefilter (storlek 1 x 4) och sätt in det i filterinsatsen.
- Fyll på kaffepulver med måttet.

Observera:

Använd ca ett struket mått bryggmalet kaffe per kopp. Ta lite mindre om du vill ha ett svagare kaffe.

- Stäng filterhållarens lock.

Fylla på vatten

Observera

Använd bara dricksvatten när du brygger kaffe!

- Ta av vattentanken **2** från kaffebyggaren och fyll den med önskad mängd vatten. Orientera dig efter skalan på vattentanken **2**.

Akta!

- Fyll aldrig på mer än totalt 10 koppar vatten i tanken **2**. Fyll aldrig på mindre än 2 koppar vatten i vattentanken **2**. Om man häller i mindre vatten kan kaffebyggaren skadas. Orientera dig efter skalan på vattentanken **2**.

2. Sätt fast vattentanken **2** ordentligt på kaffebryggaren.
3. Stäng vattentankens lock **1**.

Ställa in kaffearom

- Ställ in önskad kaffestyrka med aromaväljaren **5**.
Inställning  ger starkt kaffe, inställning  medelstarkt och inställning  svagt kaffe.

Sätta på och stänga av kaffebryggaren

i Observera:

Skölj termoskannan **8** med hett vatten innan du börjar brygga kaffet. Då håller det värmen längre efteråt!

- Försäkra dig om att termoskannan **8** står rätt på plattan **10** innan du sätter på kaffebryggaren.
- Sätt på kaffebryggaren med På/Av-knappen **9**. Den inbyggda kontrollampen **9** tänds.
- Om du vill avbryta processen trycker du bara på På/Av-knappen **9**. Den inbyggda kontrollampen **9** slocknar.
- När kaffet är färdigbryggt stängs kaffebryggaren av automatiskt. Kontrollampen **9** inuti På/Av-knappen **9** slocknar.
- Dra alltid ut kontakten ur uttaget när du inte använder kaffebryggaren.

i Observera

Du kan ta ut termoskannan **8** snabbt (max. 30 sekunder) ur kaffebryggaren för att t ex hålla upp lite kaffe. Då fortsätter det inte att droppa kaffe ur kaffebryggaren.

Ställ tillbaka termoskannan på plattan **10** inom 30 sekunder. Annars rinner filtret över och det kommer ut kaffe/vatten ur filterhållaren **4**.

Hålla upp kaffe

Man måste inte skruva av locket **7** helt för att hålla upp kaffe ur termoskannan **8**:

1. Skruva upp termoskannans lock **7** så mycket att pilen pekar mot symbolen . Då kan man hålla upp kaffe ur kannan utan att locket **7** faller av.
2. Skruva igen termoskannans lock **7** direkt efteråt. Annars kallnar kaffet fortare.

i Observera

Om du vill hålla kaffet varmt i termoskannan **8** en längre tid tar du ut kannan **8** ur kaffebryggaren så snart kaffet är färdigbryggt. Om termoskannan **8** får stå kvar i kaffebryggaren trycks locket **7** ner av bryggmekanismen. Så snart kaffet är färdigbryggt tränger det ut varm luft ur locket **7**. Då kallnar kaffet snabbare. Om du lyfter ut kannan **8** ur kaffebryggaren stängs locket **7** automatiskt. Då håller sig kaffet varmt längre.

i Observera

Vänta i minst 3 minuter innan du brygger en ny omgång kaffe.

Rengöring

För att kaffet ska bli så gott som möjligt bör kaffebryggaren rengöras efter varje användningstillfälle.

- Dra ut kontakten ur uttaget.

Risk för elchock!

Dra alltid ut kontakten ur uttaget innan du rengör kaffebryggaren. Du får absolut inte doppa ner apparaten i vatten eller skölja den under rinnande vatten när den rengörs.

Risk för brännskador!

Vänta alltid tills kaffebryggaren kallnat innan du rengör den. Annars kan du bränna dig.

Akta!

Använd inte vanliga rengöringsmedel eller vassa och spetsiga föremål för att ta bort beläggningar och smuts. Då kan kaffebryggaren skadas.

- Torka av kaffebryggarens utsida och termoskannan **8** med en mjuk, ren trasa som fuktats en aning med vatten och ett mildt diskmedel. Ta bort eventuella beläggningar inuti termoskannan **8**.
- Ta ut filterinsatsen ur filterhållaren **4** efter varje användningstillfälle.
- Skölj den under rinnande vatten.
- Rengör kaffemåttet i vatten och mildt diskmedel och skölj det i rent vatten.

Avkalka

Vattnets kalkhalt (hårdhet) gör att kaffebryggaren kalkas igen efter en tids användning. Kalk påverkar apparatens funktion och försämrar kaffets kvalitet.

Observera:

Fråga din vattenleverantör om vilken hårdhet vattnet har där du bor. Om vattnet är hårt måste man avkalka apparaten oftare, om vattnet är mjukt kan man vänta lite längre mellan avkalkningarna. Använd ett avkalkningsmedel för hushållsapparater och följ anvisningarna i bruksanvisningen.

1. Stäng av kaffebryggaren och låt den bli helt kall.
2. Häll avkalkningsmedel i vattentanken **2**.
3. Fyll på så mycket vatten som anges för avkalkningsmedlet (se medlets bruksanvisning). Fyll dock inte på mer vatten än upp till markeringen för 8 koppar i vattentanken **2**.
4. Ställ termoskannan **8** på plattan **10**.
5. Tryck på På/Av-knappen **9**.
6. Vänta tills brygningsprocessen avslutats och kontrollampan slocknat.
7. Dra ut kontakten ur uttaget.
8. Skölj ur termoskannan **8** noga med vatten.
9. Ta av vattentanken **2** och skölj ur den med rent vatten.
10. Brygg sedan två omgångar rent vatten i kaffebryggaren, så som beskrivs i kapitel Förberedelser.

Därefter kan du börja brygga kaffe igen

Åtgärda fel

Symptom	Möjliga orsaker och åtgärd
Kaffebyggaren går inte att sätta på.	• Kontakten sitter inte i uttaget. Sätt i kontakten. • En säkring har gått. Kontrollera alla säkringar och byt ut ev. trasiga. • Eluttaget är defekt. Prova med ett annat uttag. • Kaffebyggaren kan vara trasig. Låt en yrkesman kontrollera den.
Kaffets kvalitet har försämrats .	• Kaffebyggaren har kalkat igen. Avkalka kaffebyggaren.
Kaffet är för starkt	• Aromaväljaren ⑤ är fel inställd. Vrid den till rätt läge. • Ta mindre kaffepulver.
Kaffet är för svagt	• Aromaväljaren ⑤ är fel inställd. Vrid den till rätt läge. • Ta mer kaffepulver.

Förvaring

- Om du inte ska använda kaffebyggaren under en längre tid ska du rengöra den och torka den nog.
- För in kabeln i facket ⑪ på baksidan av kaffebyggaren och fixera kontakten i hålen ovanför kabelfacket ⑪.
- Förvara apparaten på ett torrt och rent ställe.

Kassering



Produkten får absolut inte kastas bland de vanliga hushållssoporna. Den här produkten faller under EU-direktiv 2002/96/EC.

Lämna in produkten till ett godkänt återvinningsföretag eller till din kommunala avfallsanläggning för kassering.

Följ gällande föreskrifter.

Kontakta din avfallsanläggning om du har några frågor.



Lämna in allt förpackningsmaterial till miljövänlig återvinning.

Tekniska data

Nätspänning: 220 - 240 V~, 50 Hz
Nominell effekt: 1000 W
Kaffefilter: 1 x 4

Garanti och service

För den här produkten lämnar vi 3 års garanti från och med inköpsdatum. Den här produkten har tillverkats med omsorg och testats noga före leveransen.

Var god bevara kassakvittot som köpbevis. Kontakta ditt serviceställe via telefon vid garantifall. Endast då kan produkten skickas in fraktfritt.

Garantin gäller endast för material- eller fabrikationsfel, den täcker inte transportskador, förslitningsdelar eller skador på ömtåliga delar som t ex knappar och batterier. Den här produkten är endast avsedd för privat bruk och får inte användas yrkesmässigt.

Vid missbruk och felaktig behandling, användande av våld och vid ingrepp som inte gjorts av vår auktoriserade servicefilial upphör garantin att gälla.

Den lagstadgade garantin påverkas inte av denna garanti.

Garantitiden förlängs inte för att man utnyttjat garantin.

Det gäller även för utbyta eller reparerade delar.

Eventuella skador och brister som existerar redan vid köpet måste rapporteras så snart produkten packats upp, dock senast två dagar efter köpet.

När garantitiden är slut kostar det pengar att reparera produkten.

Kompernass Service Sverige

Tel.: 0770 93 00 35

E-Mail: support.sv@kompernass.com

Kompernass Service Suomi

Tel.: 010 30 935 80

(Soittamisen hinta lankaliittymästä: 8,21 snt/puh + 5,9 snt/min /

Matkapuhelimesta: 8,21 snt/puh + 16,90 snt/min)

E-Mail: support.fi@kompernass.com

Importör

KOMPERNASS GMBH

BURGSTRASSE 21

D-44867 BOCHUM, GERMANY

www.kompernass.com

Indholdsfortegnelse	Side
Sikkerhedsanvisninger	26
Anvendelsesområde	26
Medfølger ved køb	27
Oversigt over maskinen	27
Opstilling og tilslutning	27
Betjening	28
Før første brug.....	28
Påfyldning af malet kaffe.....	28
Påfyldning af vand.....	28
Indstilling af aroma.....	29
Tænd/sluk.....	29
Servering af kaffe.....	29
Rengøring	29
Afkalkning	30
Afhjælpning af funktionsfejl	31
Opbevaring	31
Bortskaffelse	31
Tekniske data	31
Garanti og service	32
Importør	32

Læs betjeningsvejledningen igennem før første brug, og opbevar den til senere brug. Lad vejledningen følge med, hvis apparatet gives videre til andre.

KAFFEMASKINE

Sikkerhedsanvisninger

Fare for elektrisk stød!

- Slut kun kaffemaskinen til en forskriftsmæssigt installeret og jordet stikkontakt. Sørg for, at spændingen, som er angivet på typeskiltet, stemmer overens med stikkontaktens spænding.
- Tag stikket ud af stikkontakten, hvis kaffemaskinen skal flyttes, fyldes, ved fejl, før kaffemaskinen rengøres, eller hvis du ikke skal bruge den mere.



Kaffemaskinen må aldrig lægges ned i væske. Kaffemaskinen må aldrig udsættes for fugt eller anvendes udendørs. Hvis der alligevel kommer væske ind i maskinens hus, skal du straks tage stikket ud af stikkontakten og lade maskinen reparere af en kvalificeret reparatør.

- Hold aldrig på kaffemaskinen, ledningen eller stikket med våde hænder.
- Tag altid ledningen ud af stikkontakten ved at trække i stikket og ikke i selve ledningen.
- Knæk eller mas ikke ledningen.
- Hvis maskinen er defekt, skal den omgående repareres af et kvalificeret specialværksted, eller du bedes henvende dig til kundeservice, så farlige situationer forebygges.
- Få straks beskadigede stik eller ledninger repareret af en autoriseret reparatør eller af kundeservice, så farlige situationer undgås.
- Brug ikke forlængerledning.

Brandfare!

- Lad aldrig kaffemaskinen være uden opsyn under brug.
- Brug aldrig kaffemaskinen uden vand, og fyld aldrig mere på end til maks.-markeringen.
- Brug ikke et eksternt timer-ur eller et separat fjernbetjeningsystem til aktivering af maskinen.

Fare for personskader!

- Brug aldrig kaffemaskinens termokande i mikroovnen.
- Denne maskine er ikke beregnet til, at personer (inklusive børn) med begrænsede fysiske, sensoriske eller psykiske evner eller manglende erfaring og/eller viden bruger den, medmindre de er under opsyn af en ansvarlig person og får anvisninger til, hvordan maskinen skal anvendes.
- Børn skal være under opsyn, så det sikres, at de ikke leger med kaffemaskinen.

Fare for forbrænding!

- Hold ikke hænderne ind i vanddampen.
- Luk altid for filterholderen, før maskinen tændes, da der ellers er fare for forbrænding på grund af udslippende damp og varmt vand.
- Flyt ikke kaffemaskinen under brygningen.
- Tag først kanden ud, når brygningen er færdig, og filteret er tomt.

Fare for at snuble!

- Læg ledningen, så man ikke kan træde på den eller snuble over den.
- Brug ikke forlængerledning.

Anvendelsesområde

Kaffemaskinen er udelukkende beregnet til tilberedning af kaffe. Denne kaffemaskine er udelukkende beregnet til anvendelse i private husholdninger. Overhold alle informationer i denne betjeningsvejledning og især sikkerhedsanvisningerne. Al anden anvendelse betragtes som værende uden for anvendelsesområdet og kan føre til personskader. Der gives ikke garanti for skader, som er opstået på grund af anvendelse uden for anvendelsesområdet.

Medfølger ved køb

Kaffemaskine
Termokande med låg
Måleske
Betjeningsvejledning

Oversigt over maskinen

- ❶ Låg med integreret håndtag til vandbeholderen
- ❷ Vandbeholder
- ❸ Håndtag til filterholderlåget
- ❹ Filterholder (med filterindsats)
- ❺ Aromavælger
- ❻ Kaffeåbning
- ❼ Termokandens låg
- ❽ Termoskande
- ❾ Knap Tænd/Sluk med integreret kontrollampe
- ❿ Plade
- ⓫ Ledningsskakt

Opstilling og tilslutning

Fare for elektrisk stød!

Stil aldrig kaffemaskinen i nærheden af vand, som findes i køkkenvaske eller andre beholdere. Brug kun kaffemaskinen på et tørt underlag. Det er også farligt at lade maskinen stå i nærheden af vand, selv om den ikke er i brug. Tag derfor altid stikket ud, når du er færdig med at bruge maskinen.

Advarsel mod materielle skader!

Stil aldrig kaffemaskinen i nærheden af varmekilder. Maskinen kan beskadiges.

Obs!

Brug kun kaffemaskinen på et jævnt underlag, der kan tåle varme, så den og underlaget ikke beskadiges.

- Fjern alle emballeringsmaterialer fra kaffemaskinen.
- Stil kaffemaskinen på en tør, jævn og varmebestandig overflade.
- Stil termokanden ❸ på pladen ❿ og ind i maskinen.
- Sæt derefter stikket i stikkontakten.

Betjening

Før første brug

⚠ **Obs!**

- Fyld aldrig mere vand i vandbeholderen ② end den mængde, der skal bruges til 10 kopper. Fyld aldrig mindre vand i vandbeholderen ② end den mængde, der skal bruges til 2 kopper. Ellers kan kaffemaskinen beskadiges. Brug skalaen på vandbeholderen ②.
- Afbryd omgående kaffemaskinen fra strømsnettet efter brug. Den er først afbrudt helt fra strømmen, når stikket er trukket ud.
- Fyld udelukkende drikkevand i vandbeholderen ②. Ellers kan kaffemaskinen gå i stykker.

- Tag vandbeholderen ② ud ved hjælp af håndtaget, der er integreret i vandbeholderens låg ①, og rengør vandbeholderen ② med vand og en smule opvaskemiddel. Skyl den derefter med rent vand, så alle sæberester fjernes.
- Rengør termokanden ⑧ med vand og lidt opvaskemiddel. Skyl den derefter med rent vand, så alle sæberester fjernes.
- Fyld vandet i vandbeholderen ② indtil 8-koppermarkeringen, og sæt den på kaffemaskinen, så den sidder fast. Hvis du fylder mere vand på end til 8 kopper og koger vandet uden pulverkaffe, løber termokanden ⑧ over.
- Stil den tomme termokande ⑧ på pladen ⑩, så kaffeåbningen ⑥ står midt over termokandens låg ⑦.

- Tryk på knappen Tænd/Sluk ⑨. Den integrerede kontrollampe ⑨ lyser. Kaffebrygningen starter. Vent, til brygningen er færdig, og kontrollampen er slukket.
- Tøm termokanden ⑧.
- Vent, til maskinen er kølet af.

Du kan derefter bruge kaffemaskinen til brygning af malet kaffe.

Påfyldning af malet kaffe

- Åbn filterholderens låg på håndtaget ③. Filterindsatsen skal sættes ind.
- Sæt en filterpose (størrelse 1 x 4) med bukkede sider ind i filterindsatsen.
- Fyld pulverkaffe i med måleskeen.

ⓘ **Bemærk:**

Fyld ca. en strøget teskefuld malet kaffe pr. kop i kaffefilteret. Hvis filterkaffen ikke skal være så stærk, kan du reducere mængden af malet kaffe pr. kop.

- Luk filterholderens låg.

Påfyldning af vand

ⓘ **Bemærk**

Brug kun drikkevand til tilberedning af kaffen!

- Tag vandbeholderen ② ud af kaffemaskinen, og fyld den med vand til den ønskede mængde filterkaffe. Hold øje med skalaen på vandbeholderen ②.

⚠ **Obs!**

- Fyld aldrig mere vand i vandbeholderen ② end den mængde, der skal bruges til 10 kopper. Fyld aldrig mindre vand i vandbeholderen ② end den mængde, der skal bruges til 2 kopper. Ellers kan kaffemaskinen beskadiges. Brug skalaen på vandbeholderen ②.

2. Stil vandbeholderen **2** på kaffemaskinen, så den står fast.
3. Luk vandbeholderens låg **1**.

Indstilling af aroma

- Indstil den ønskede kaffestyrke på aromavælgeren **5**. Indstillingen  giver stærk kaffe, indstillingen  giver mellemstærk kaffe og indstillingen  mild kaffe.

Tænd/sluk

Bemærk:

Skyl termokanden **8** med varmt vand, før du begynder brygningen. Så holder kaffen sig længere varm!

- Inden du tænder for kaffemaskinen, skal du forvisse dig om, at termokannen **8** står korrekt på pladen **10**.
- Når du vil tænde for kaffemaskinen, skal du trykke på knappen Tænd/Sluk **9**. Den integrerede kontrollampe **9** lyser.
- Hvis du vil afbryde en brygning, skal du trykke på knappen Tænd/Sluk **9**. Den integrerede kontrollampe **9** slukkes.
- Når brygningen er afsluttet, slukkes kaffemaskinen automatisk. Kontrollampen **9**, som er integreret i knappen **9** slukkes. Når kaffemaskinen ikke bruges, skal stikket altid tages ud af stikkontakten.

Bemærk

Du kan tage termokanden **8** kortvarigt (maks. 30 sekunder) ud af maskinen for at skænke kaffe op. Der drypper så ikke kaffe ud af maskinen. Stil termokanden på pladen **10** igen i løbet af 30 sekunder.

Ellers løber filteret over, og kaffen/vandet løber ud af filterholderen **4**.

Servering af kaffe

For at servere kaffe fra termokanden **8** er det ikke nødvendigt at skrue termokandens låg **7** helt af:

1. Åbn termokandens låg **7** så meget, at pilen peger på symbolet . Så kan kaffen hældes ud af kanden, uden at termokandens låg **7** falder af.
2. Skru straks termokandens låg **7** på igen efter servering af kaffe. Ellers bliver kaffen hurtigt kold.

Bemærk

Hvis du vil holde kaffen varm i længere tid i termokanden **8**, skal du tage termokanden **8** ud af kaffemaskinen efter brygningen. Hvis termokanden **8** står i kaffemaskinen, trykkes låget **7** ned på grund af bryggemechanismen. Så snart brygningen er færdig, slipper den varme luft ud gennem låget **7**. Kaffen køles hurtigere af. Hvis isoleringskanden **8** tages ud af kaffemaskinen, lukkes låget **7** automatisk. Kaffen holder sig længere varm.

Bemærk

Vent mindst 3 minutter, før du begynder en ny kaffe brygning.

Rengøring

For at få den bedste smagsoplevelse skal du altid rengøre kaffemaskinen efter brug.

- Træk stikket ud af stikkontakten.

Fare for elektrisk stød!

Før du rengør kaffemaskinen, skal du altid trække stikket ud af stikkontakten. Du må aldrig lægge maskinen ned i vand ved rengøring eller holde den ind under rindende vand.

Forbrændingsfare!

Vent altid, til kaffemaskinen er kølet af. Ellers er der fare for at brænde sig!

Obs!

Brug ikke rengøringsmidler eller skarpe/spidse genstande til at fjerne snavset med. Derved kan kaffemaskinen beskadiges.

- Tør kaffemaskinens hus og termokanden **8** af med en blød klud, som er fugtet med mildt sæbevand. Fjern eventuelle aflejringer i termokanden **8**.
- Tag filterindsatsen ud af filterholderen **4** efter hver brug.
- Skyl det af under rindende vand.
- Rengør måleskeen i mildt sæbevand, og skyl den med rent vand.

Afkalkning

Kalkindholdet (hårdhedsgraden) i vandet fører med tidens løb til forkalkning af kaffemaskinen. Kalken forringer maskinens funktion og giver ringere kaffekvalitet.

Bemærk:

Kontakt vandværket for at få informationer om ledningsvandets hårdhed. Hvis hårdheden er høj, skal du afkalke tidligere end ved en lav hårdhedsgrad. Brug et afkalkningsmiddel til husholdningsmaskiner, og følg brugsanvisningen.

- 1 Sluk for kaffemaskinen, og lad den køle helt af.
- 2 Hæld afkalkningsmidlet i vandbeholderen **2**.
- 3 Fyld maksimalt den tilladte vandmængde på til afkalkningsmidlet (se brugsvejledningen til afkalkningsmidlet). Fyld dog ikke mere vand på end til 8-koppers markeringen i vandbeholderen **2**.
- 4 Stil termokanden **8** på pladen **10**.
- 5 Tryk på knappen Tænd/Sluk **9**.
- 6 Vent, til brygningen er færdig, og kontrollampen er slukket.
- 7 Træk stikket ud af stikkontakten.
- 8 Skyl termokanden **8** omhyggeligt med vand.
- 9 Tag vandbeholderen **2** af, og skyl den med rent vand.
- 10 Lad derefter kaffemaskinen brygge to gange med vand som beskrevet i kapitlet "Før første ibrugtagning".

Derefter kan du bruge kaffemaskinen igen.

Afhjælpning af funktionsfejl

Symptom	Mulig årsag og afhjælpning
Kaffemaskinen tændes ikke.	• Stikket er ikke sat i stikkontakten. Sæt stikket i stikkontakten. • En sikring i husets installation er defekt. Kontrollér husholdningens sikringer, og udskift dem eventuelt. • Stikkontakten er defekt. Prøv en anden stikkontakt. • Kaffemaskinen er muligvis defekt. Få kaffemaskinen efterset af specialpersonale.
Den bryggede kaffes kvalitet bliver dårligere og dårligere.	• Kaffemaskinen er tilkalket. Afkalk kaffemaskinen.
Kaffen er for stærk	• Aromavælgeren 5 er forkert indstillet. Stil den på den rigtige stilling. • Brug mindre pulverkaffe.
Kaffen er for mild	• Aromavælgeren 5 er forkert indstillet. Stil den på den rigtige stilling. • Brug mere pulverkaffe.

Opbevaring

- Hvis du ikke skal bruge kaffemaskinen i længere tid, skal du rengøre den og tørre den godt af.
- Læg ledningen ind i ledningsskakten **11** på bagsiden af maskinen, og fastgør strømstikket i hullerne over ledningsskakten **11**.
- Opbevar maskinen på et tørt og rent sted.

Bortskaffelse



Smid aldrig maskinen ud sammen med det normale husholdningsaffald. Dette produkt er underlagt det europæiske direktiv 2002/96/EC.

Bortskaf maskinen via en godkendt destruktionsvirksomhed eller på den kommunale genbrugsplads. Overhold de gældende forskrifter. Kontakt genbrugspladsen, hvis du er i tvivl.



Aflever alle emballeringsmaterialer til miljøvenlig bortskaffelse.

Tekniske data

Netspænding : 220 - 240 V ~, 50 Hz
Mærkeydelse: 1000 W
Kaffefiltre: 1 x 4

Garanti og service

På denne maskine får du 3 års garanti fra købsdatoen. Maskinen er produceret omhyggeligt og kontrolleret før levering.

Opbevar kassebonen som bevis for købet. Kontakt serviceafdelingen telefonisk, hvis du vil gøre brug af garantien. På denne måde kan det garanteres, at indsendelsen af varen er gratis.

Garantiydelsen gælder kun for materiale- eller fabriktionsfejl, men ikke for transportskader, sliddele eller skrøbelige dele som f.eks. kontakter eller genopladelige batterier. Produktet er kun beregnet til privat og ikke til erhvervsmæssigt brug.

Ved misbrug eller forkert behandling, anvendelse af vold eller ved indgreb, som ikke er udført af vores autoriserede service-afdeling, ophører garantien.

Dine rettigheder ifølge loven begrænses ikke af denne garanti.

Garantiperioden forlænges ikke, hvis der gøres brug af produktansvaret. Det gælder også for udskiftede og reparerede dele. Skader og mangler, som eventuelt allerede fandtes ved køb, skal straks anmeldes efter udpakning og senest to dage efter købsdatoen.

Når garantiperioden er udløbet, er eventuelle reparationer betalingspligtige.

 **Kompernass Service Danmark**

Tel.: 80-889 980

(Der kan kun ringes til servicenummeret fra fastnet)

E-Mail: support.dk@kompernass.com

Importør

KOMPERNASS GMBH

BURGSTRASSE 21

D-44867 BOCHUM, GERMANY

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis	Seite
Sicherheitshinweise	34
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	35
Lieferumfang	35
Geräteübersicht	35
Aufstellen und anschließen	35
Bedienen	35
Vor dem ersten Gebrauch.....	35
Gemahlenen Kaffee einfüllen	36
Wasser einfüllen.....	36
Aroma einstellen.....	37
Ein- und ausschalten.....	37
Kaffee ausschenken	37
Reinigen	38
Entkalken	38
Fehlfunktionen beseitigen	39
Aufbewahren	39
Entsorgen	39
Technische Daten	39
Garantie und Service	40
Importeur	40

Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der ersten Verwendung aufmerksam durch und heben Sie diese für den späteren Gebrauch auf. Händigen Sie bei Weitergabe des Gerätes an Dritte auch die Anleitung aus.

KAFFEEMASCHINE

Sicherheitshinweise

Gefahr eines Stromschlags!

- Schließen Sie die Kaffeemaschine nur an eine vorschriftsmäßig installierte und geerdete Netzsteckdose an. Achten Sie darauf, dass die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der Spannung der Netzsteckdose übereinstimmt.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose, wenn Sie die Kaffeemaschine bewegen, befüllen, bei Störungen, bevor Sie die Kaffeemaschine reinigen oder wenn Sie sie nicht gebrauchen.



Sie dürfen die Kaffeemaschine keinesfalls in Flüssigkeit tauchen. Sie dürfen das Gerät keiner Feuchtigkeit aussetzen und nicht im Freien benutzen. Falls doch einmal Flüssigkeit in das Gerätegehäuse gelangt, ziehen Sie sofort den Netzstecker des Geräts aus der Netzsteckdose und lassen Sie es von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.

- Fassen Sie die Kaffeemaschine, Netzkabel und -stecker nie mit nassen Händen an.
- Ziehen Sie das Netzkabel stets am Stecker aus der Steckdose, ziehen Sie nicht am Kabel selbst.
- Knicken oder quetschen Sie das Netzkabel nicht.
- Lassen Sie ein defektes Gerät umgehend von einer qualifizierten Fachwerkstatt instandsetzen oder wenden Sie sich an den Kundenservice, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Lassen Sie beschädigte Netzstecker oder Netzkabel sofort von autorisiertem Fachpersonal oder dem Kundenservice austauschen, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Benutzen Sie keine Verlängerungskabel.

Brandgefahr!

- Lassen Sie die Kaffeemaschine während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt.
- Betreiben Sie die Kaffeemaschine niemals ohne Wasser und füllen Sie nie mehr als bis zur Max.-Markierung ein.
- Benutzen Sie keine externe Zeitschaltuhr oder ein separates Fernwirkssystem um das Gerät zu betreiben.

Verletzungsgefahr!

- Benutzen Sie die Thermoskanne der Kaffeemaschine niemals in der Mikrowelle.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Verbrühungsgefahr!

- Halten Sie Ihre Hände nicht in den aufsteigenden Wasserdampf.
- Schließen Sie vor dem Einschalten immer den Filterhalter, es besteht sonst Verbrühungsgefahr durch austretenden Dampf und heißes Wasser.
- Bewegen Sie die Kaffeemaschine nicht während des Brühvorgangs.
- Entnehmen Sie die Kanne erst, wenn der Brühvorgang abgeschlossen ist und der Filter leergelaufen ist.

Stolpergefahr!

- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- Benutzen Sie keine Verlängerungskabel.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Kaffeemaschine dient ausschließlich dem Zubereiten von Kaffee. Diese Kaffeemaschine ist ausschließlich für die Benutzung in privaten Haushalten bestimmt. Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Es werden keine Haftungen für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstehen, übernommen.

Lieferumfang

Kaffeemaschine
Thermoskanne mit Deckel
Messlöffel
Bedienungsanleitung

Geräteübersicht

- ❶ Wassertankdeckel mit integriertem Griff
- ❷ Wassertank
- ❸ Griff des Filterhalterdeckels
- ❹ Filterhalter (mit Filtereinsatz)
- ❺ Aromawahlschalter
- ❻ Kaffeedurchlass
- ❼ Thermoskannendeckel
- ❽ Thermoskanne
- ❾ Taste Ein/Aus mit integrierter Kontrollleuchte
- ❿ Standplatte
- ⓫ Kabelschacht

Aufstellen und anschließen

⚠ **Gefahr eines Stromschlags!**

Stellen Sie die Kaffeemaschine keinesfalls in der Nähe von Wasser auf, das in Spülbecken oder anderen Gefäßen enthalten ist. Benutzen Sie die Kaffeemaschine nur auf einer trockenen Unterlage. Die Nähe von Wasser stellt eine Gefahr dar, auch wenn das Gerät nicht arbeitet. Ziehen Sie daher nach jedem Gebrauch den Netzstecker.

⚠ **Warnung vor Sachschäden!**

Stellen Sie die Kaffeemaschine niemals in der Nähe von Wärmequellen auf.
Das Gerät könnte beschädigt werden.

⚠ **Achtung!**

Benutzen Sie die Kaffeemaschine nur auf einer ebenen und hitzeunempfindlichen Unterlage, um Schäden am Gerät und der Standfläche zu vermeiden.

- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien vom Gerät.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene und hitzeunempfindliche Oberfläche.
- Stellen Sie die Thermoskanne ❽ auf die Standplatte ❿ in das Gerät.
- Stecken Sie anschließend den Netzstecker in die Netzsteckdose.

Bedienen

Vor dem ersten Gebrauch

⚠ **Achtung!**

- Füllen Sie niemals mehr als eine Gesamtmenge für 10 Tassen Wasser in den Wassertank ❷ ein. Füllen Sie nie weniger Wasser als für 2 Tassen in den Wassertank ❷. Andernfalls könnte die Kaffeemaschine beschädigt werden. Nutzen Sie die Skala am Wassertank ❷.

- Trennen Sie die Kaffeemaschine sofort nach dem Gebrauch vom Stromnetz. Nur wenn Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose ziehen, ist sie vollständig stromfrei.
- Füllen Sie ausschließlich Trinkwasser in den Wassertank ❷. Andernfalls könnten Sie die Kaffeemaschine beschädigen.

1. Nehmen Sie den Wassertank ❷ mit Hilfe des im Wassertankdeckel ❶ integrierten Griffs von der Kaffeemaschine herunter und reinigen Sie den Wassertank ❷ mit Wasser und ein wenig Spülmittel. Spülen Sie ihn danach mit viel klarem Wasser aus, so dass alle Spülmittelreste beseitigt sind.
2. Reinigen Sie die Thermoskanne ❸ mit Wasser und ein wenig Spülmittel. Spülen Sie sie danach mit viel klarem Wasser aus, so dass alle Spülmittelreste beseitigt sind.
3. Füllen Sie Wasser in den Wassertank ❷ bis zur 8-Tassen-Markierung und stecken Sie ihn auf die Kaffeemaschine, so dass er fest sitzt. Wenn Sie mehr Wasser als für 8 Tassen einfüllen und diese ohne Kaffeepulver brühen, läuft die Thermoskanne ❸ über.
4. Stellen Sie die geleerte Thermoskanne ❸ auf der Standplatte ❿ ab, so dass der Kaffeedurchlass ❻ mittig über dem Thermoskannendeckel ❼ sitzt.
5. Drücken Sie die Taste Ein/Aus ❾. Die integrierte Kontrollleuchte ❾ leuchtet. Der Brühvorgang startet. Warten Sie, bis der Brühvorgang abgeschlossen ist und die Kontrollleuchte erlischt.
6. Entleeren Sie die Thermoskanne ❸.
7. Warten Sie, bis sich das Gerät abgekühlt hat.

Sie können anschließend die Kaffeemaschine für das Aufbrühen von gemahlenem Kaffee verwenden.

Gemahlenen Kaffee einfüllen

1. Öffnen Sie den Filterhalterdeckel am Griff ❸. Der Filtereinsatz muss eingesetzt sein.
2. Legen Sie eine Filtertüte (Größe 1 x 4) mit umgeknickten Seiten in den Filtereinsatz.
3. Füllen Sie mit dem Messlöffel Kaffeepulver ein.

Hinweis:

Füllen Sie ca. einen gestrichenen Kaffeelöffel gemahlenen Kaffee pro Tasse Filterkaffee ein. Soll der Filterkaffee weniger stark sein, können Sie die Menge gemahlenen Kaffees pro Tasse reduzieren.

4. Schließen Sie den Filterhalterdeckel.

Wasser einfüllen

Hinweis

Benutzen Sie nur Trinkwasser zur Zubereitung des Kaffees!

1. Nehmen Sie den Wassertank ❷ von der Kaffeemaschine herunter und füllen Sie ihn entsprechend der gewünschten Menge Filterkaffee mit Trinkwasser. Orientieren Sie sich an der Skala am Wassertank ❷.

Achtung!

- Füllen Sie niemals mehr als eine Gesamtmenge für 10 Tassen Wasser in den Wassertank ❷ ein.
Füllen Sie nie weniger Wasser als für 2 Tassen in den Wassertank ❷. Andernfalls könnte die Kaffeemaschine beschädigt werden. Nutzen Sie die Skala am Wassertank ❷.

2. Stecken Sie den Wassertank **2** auf die Kaffeemaschine, so dass er fest sitzt.
3. Schließen Sie den Wassertankdeckel **1**.

Aroma einstellen

- Stellen Sie die gewünschte Kaffeestärke am Aromawahlschalter **5** ein. Die Einstellung  ergibt starken Kaffee, die Einstellung  ergibt mittelstarken Kaffee und die Einstellung  milden Kaffee.

Ein- und ausschalten

Hinweis:

Spülen Sie die Thermoskanne **8** mit heißem Wasser aus, bevor Sie den Brühvorgang starten. So bleibt der Kaffee länger heiß!

- Bevor Sie die Kaffeemaschine einschalten, vergewissern Sie sich, dass die Thermoskanne **8** korrekt auf der Standplatte **10** steht.
- Wenn Sie die Kaffeemaschine einschalten möchten, drücken Sie die Taste Ein/Aus **9**. Die integrierte Kontrollleuchte **9** leuchtet.
- Wenn Sie einen Brühvorgang abbrechen wollen, drücken Sie die Taste Ein/Aus **9**. Die integrierte Kontrollleuchte **9** erlischt.
- Nach Beendigung eines Brühvorganges schaltet sich die Kaffeemaschine automatisch aus. Die in der Taste Ein/Aus **9** integrierte Kontrollleuchte **9** erlischt.
- Wenn Sie die Kaffeemaschine nicht benutzen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.

Hinweis

Sie können die Thermoskanne **8** **kurz** (max. 30 Sekunden) aus der Maschine heraus nehmen, zum Beispiel, wenn Sie Kaffee ausschenken wollen. Es tropft dabei kein Kaffee aus der Maschine.

Stellen Sie die Thermoskanne innerhalb von 30 Sekunden wieder auf die Standplatte **10**. Ansonsten läuft der Filter über und Kaffee/Wasser läuft aus dem Filterhalter **4**.

Kaffee ausschenken

Um Kaffee aus der Thermoskanne **8** zu gießen, ist es nicht nötig, den Thermoskannendeckel **7** ganz abzuschrauben:

1. Schrauben Sie den Thermoskannendeckel **7** so weit auf, dass der Pfeil auf das Symbol  weist. So kann Kaffee aus der Kanne geschüttet werden, ohne dass der Thermoskannendeckel **7** abfällt.
2. Drehen Sie den Thermoskannendeckel **7** nach dem Ausschenken sofort wieder zu. Ansonsten kühlt der Kaffee schneller aus.

Hinweis

Wenn Sie den Kaffee über einen längeren Zeitraum in der Thermoskanne **8** warm halten wollen, nehmen Sie die Thermoskanne **8** nach dem Brühvorgang aus der Kaffeemaschine heraus. Wenn die Thermoskanne **8** in der Kaffeemaschine steht, wird der Thermoskannendeckel **7** aufgrund des Brühmechanismus heruntergedrückt. Sobald der Brühvorgang beendet ist, entweicht durch den Thermoskannendeckel **7** heiße Luft. Der Kaffee kühlt schneller ab. Wenn die Thermoskanne **8** aus der Kaffeemaschine herausgehoben wird, schließt sich der Thermoskannendeckel **7** automatisch. Der Kaffee bleibt länger heiß.

Hinweis

Warten Sie mindestens 3 Minuten, bevor Sie einen weiteren Brühvorgang starten.

Reinigen

Damit Sie beim Aufbrühen immer ein optimales Geschmacksergebnis erzielen, sollten Sie die Kaffeemaschine nach jeder Benutzung reinigen.

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.

Gefahr eines Stromschlags!

Bevor Sie die Kaffeemaschine reinigen, müssen Sie immer den Netzstecker aus der Netzsteckdose ziehen. Sie dürfen das Gerät bei der Reinigung keinesfalls in Wasser tauchen oder unter fließendes Wasser halten.

Verbrennungsgefahr!

Warten Sie immer, bis die Kaffeemaschine abgekühlt ist, bevor Sie sie reinigen. Andernfalls besteht Verbrennungsgefahr!

Achtung!

Benutzen Sie keine Haushaltsreiniger oder scharfe bzw. spitze Gegenstände, um Verschmutzungen zu entfernen. Dadurch könnten Sie die Kaffeemaschine beschädigen.

- Wischen Sie das Gehäuse der Kaffeemaschine und die Thermoskanne **8** mit einem leicht mit milder Seifenlauge befeuchteten weichen Tuch ab. Beseitigen Sie dabei eventuelle Ablagerungen in der Thermoskanne **8**.
- Nehmen Sie nach jeder Benutzung den Filtereinsatz aus dem Filterhalter **4**.
- Spülen Sie ihn unter fließendem Wasser aus.
- Reinigen Sie den Messlöffel in milder Seifenlauge und spülen Sie ihn mit klarem Wasser ab.

Entkalken

Der Kalkgehalt (Härtegrad) im Wasser führt im Laufe der Benutzung zum Verkalken der Kaffeemaschine. Der Kalk beeinträchtigt das Gerät in seiner Funktion und vermindert die Qualität des aufgebühten Filterkaffees.

Hinweis:

Erkundigen Sie sich bei Ihrem Wasserversorger nach dem Härtegrad Ihres Leitungswassers. Bei hohem Härtegrad ist die Entkalkung bereits eher notwendig, bei niedrigem Härtegrad später. Verwenden Sie ein Entkalkungsmittel für Haushaltsgeräte und beachten Sie die Gebrauchsanleitung.

1. Schalten Sie die Kaffeemaschine aus und lassen Sie sie vollständig abkühlen.
2. Geben Sie das Entkalkungsmittel in den Wassertank **2**.
3. Füllen Sie die maximal zugelassene Wassermenge für das Entkalkungsmittel auf (siehe Gebrauchsanleitung Entkalkungsmittel). Füllen Sie jedoch nicht mehr Wasser als bis zur 8-Tassen Markierung in den Wassertank **2**.
4. Stellen Sie die Thermoskanne **8** auf die Standplatte **10**.
5. Drücken Sie die Taste Ein/Aus **9**.
6. Warten Sie, bis der Brühvorgang abgeschlossen ist und die Kontrollleuchte erloschen ist.
7. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
8. Spülen Sie die Thermoskanne **8** sorgfältig mit Wasser aus.
9. Nehmen Sie den Wassertank **2** ab und spülen Sie diesen mit klarem Wasser aus.
10. Lassen Sie anschließend die Kaffeemaschine zweimal nur mit Wasser brühen, wie im Kapitel „Vor dem ersten Gebrauch“ beschrieben.

Anschließend können Sie die Kaffeemaschine wieder verwenden.

Fehlfunktionen beseitigen

Symptom	Mögliche Ursache und Abhilfe
Die Kaffeemaschine schaltet sich nicht ein.	• Netzstecker nicht in Netzsteckdose eingesteckt. Stecken Sie den Netzstecker in die Netzsteckdose. • Eine Haushaltssicherung ist defekt. Überprüfen Sie die Haushaltssicherungen und erneuern Sie diese gegebenenfalls. • Die Netzsteckdose ist defekt. Probieren Sie eine andere Netzsteckdose aus. • Die Kaffeemaschine ist möglicherweise defekt. Lassen Sie die Kaffeemaschine von Fachpersonal überprüfen.
Die Qualität des aufgebrühten Kaffees verschlechtert sich.	• Die Kaffeemaschine ist verkalkt. Entkalken Sie die Kaffeemaschine.
Der Kaffee ist zu stark	• Der Aromawahlschalter ⑤ ist falsch eingestellt. Drehen Sie ihn auf die richtige Position. • Benutzen Sie weniger Kaffeepulver.
Der Kaffee ist zu mild	• Der Aromawahlschalter ⑤ ist falsch eingestellt. Drehen Sie ihn auf die richtige Position. • Benutzen Sie mehr Kaffeepulver.

Aufbewahren

- Wenn Sie die Kaffeemaschine für längere Zeit nicht benutzen, reinigen Sie sie und trocknen Sie sie gut ab.
- Schieben Sie das Netzkabel in den Kabelschacht ① an der Rückseite der Maschine und fixieren Sie den Netzstecker in den Löchern oberhalb des Kabelschachtes ①.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen und sauberen Ort auf.

Entsorgen



Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2002/96/EC.

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.



Führen Sie alle Verpackungsmaterialien einer umweltgerechten Entsorgung zu.

Technische Daten

Netzspannung:	220 - 240 V ~, 50 Hz
Nennleistung:	1000 W
Filtertüten:	1 x 4

Garantie und Service

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Bitte setzen Sie sich im Garantiefall mit Ihrer Servicestelle telefonisch in Verbindung. Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihrer Ware gewährleistet werden.

Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Transportschäden, Verschleißteile oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Akkus. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie. Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden, spätestens aber zwei Tage nach Kaufdatum. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

DE Schraven

Service- und Dienstleistungs GmbH

Tel.: +49 (0) 180 5 008107

(0,14 EUR/Min. aus dem dt. Festnetz,
Mobilfunk max. 0,42 EUR/Min.)

Fax: +49 (0) 2832 3532

E-Mail: support.de@kompernass.com

AT Kompernaß Service Österreich

Tel.: 0820 899 913 (0,20 EUR/Min.)

E-Mail: support.at@kompernass.com

CH Kompernaß Service Switzerland

Tel.: 0848 000 525 (max. 0,0807 CHF/Min.)

E-Mail: support.ch@kompernass.com

Importeur

KOMPERNASS GMBH

BURGSTRASSE 21

D-44867 BOCHUM, GERMANY

www.kompernass.com